

MAZIVA ZAGREB d.o.o. ČLAN INA GRUPE	SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST	Izdanje :	2 / 04.2008.
		Proizvod :	INA Transhidrol
		Stranica :	1/5

1. IDENTIFIKACIJA PROIZVODA I PROIZVOĐAČA

Naziv proizvoda : **INA Transhidrol**
Proizvođač : MAZIVA-ZAGREB d.o.o.
 ČLAN INA GRUPE
Adresa : Hrvatska, 10000 Zagreb, Radnička cesta 175, p.p. 270
Tel. / fax. : +385 1 2412 208 / +385 1 2412 458
Tel. za izvanredna stanja : 112

2. SASTAV / PODACI O SASTOJcima

Kemikalija :

Pripravak :

Kemijski sastav pripravka : Mineralno ulje s aditivima
(koncentracija / područje)

Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda :

Naziv sastojka / nečistoće	Koncentracija % m/m	EINECS/ CAS	Oznaka opasnosti	Oznaka upozorenja	Oznaka obavijesti
Bazno ulje - nespecificirano*	15,0 – 50,0	276-738-4/ 72623-87-1	-	-	-
Bazno ulje - nespecificirano*	40,0 – 80,0	276-736-3/ 72623-85-9	-	-	-
Zn alkilditiofosfat	<1,8	272-028-3/ 68649-42-3	Xi	R: 38, 52/53	-
Ca sulfonat	<1,8	-	-	R: 53	-

* policiklički aromati u mineralnom ulju : <3% (DMSO ekstrakt, IP 346)

3. IDENTIFIKACIJA OPASNOSTI

Najvažnije opasnosti i učinci proizvoda :

na ljudsko zdravlje : Nema kod pravilnog rukovanja.
 na okoliš : Onečišćuje tlo i vode.
 fizikalno - kemijske opasnosti : Nema

Posebne opasnosti : Nema

4. MJERE PRVE POMOĆI

Mjere za pružanje prve pomoći :

nakon udisanja : Udaljiti iz opasne zone, po potrebi zatražiti savjet liječnika
 nakon dodira s kožom : Temeljito oprati vodom i sapunom
 nakon dodira s očima : Inspirati oči rastvorenih kapaka tekućom vodom barem 15 minuta, po potrebi potražiti savjet liječnika

MAZIVA ZAGREB d.o.o. ČLAN INA GRUPE	SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST Proizvod : INA Transhidrol	Izdanje : 2 / 04.2008. Stranica : 2/5
---	--	--

nakon gutanja : : Unesrećenom se može isprati usta vodom, može popiti više puta po 200 ml vode, ne izazvati povraćanje, potražiti savjet liječnika

Napomena za osobu koja pruža prvu pomoć / liječnika : Pogledati poglavlja 2 i 3

5. MJERE ZA SUZBIJANJE POŽARA

Sredstva za gašenje požara :

prikladna : Pjena, suhi prah, CO₂ – za gašenje samo u zatvorenim prostorima
 ne smije se upotrebljavati : Voda

Protupožarne mjere za posebne opasnosti : Nema

Posebne metode za gašenje požara : Nema

Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca : Specijalna vatrogasna odjeća i obuća, samostalni uređaj za disanje s otvorenim HRN EN 137 ili zatvorenim HRN EN 145 krugom.

6. MJERE KOD SLUČAJNOG ISPUŠTANJA

Osobne mjere opreza : Koristiti osobnu zaštitnu opremu iz točke 8.

Mjere zaštite okoliša : Spriječiti istjecanje i izlivanje u vodotokove postavljanjem brana od pijeska ili sličnog materijala.

Način čišćenja i sakupljanja : Razliven proizvod pokupiti upijajućim sredstvima (pilovina, pijesak, mineralni adsorbensi i slični) ili uređajima za skupljanje. Taj otpadni materijal kao i onečišćeni površinski sloj ukloniti na siguran način predajom pravnoj osobi ovlaštenoj za zbrinjavanje tehnološkog otpada.

Dodatna upozorenja : Ukloniti izvor zapaljenja

7. RUKOVANJE I SKLADIŠTENJE

Rukovanje :

mjere opreza : Koristiti osobnu zaštitnu opremu iz točke 8., obvezno provjetravanje
 napatci za sigurno rukovanje : Ukloniti moguće izvore paljenja, izbjegavati dodir s jakim sredstvima za oksidaciju

Skladištenje :

Tehničke mjere i uvjeti skladištenja :

prikladni : Skladištiti u zatvorenom ili natkritom skladištu, provjetravati zatvorena skladišta, preporučena temperatura skladištenja od -15 °C do 40 °C, rok skladištenja - 3 godine

izbjegavati : Ne izlagati jakoj sunčevoj svjetlosti, izbjegavati dodir s vodom

Ambalažni materijali :

MAZIVA ZAGREB d.o.o. ČLAN INA GRUPE	SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST	Izdanje :	2 / 04.2008.
		Proizvod :	INA Transhidrol
		Stranica :	3/5

preporučeni : Čvrst i nepropusan, ne smije reagirati sa sadržajem

8. NADZOR NAD IZLOŽENOŠĆU / OSOBNA ZAŠTITA

Tehničke mjere za smanjenje izloženosti :

Pogledati poglavlje 7

Naziv opasne tvari	MDK Najveća dopuštena koncentracija ppm	Biološke granične vrijednosti
-	-	-

Osobna zaštitna sredstva :

- za zaštitu ruku : Koristiti PVC ili gumene rukavice HRN EN 374.
- za zaštitu očiju : Koristiti štitnike za lice ili zaštitne naočale HRN EN 166 ako postoji opasnost od prskanja.
- za zaštitu kože i tijela : Koristiti zaštitno odijelo od pamuka ili sličnog materijala i obuću koja prekriva cijelo stopalo.

Posebne higijenske mjere i mjere opreza :

Na radnom mjestu ne piti, jesti ili pušiti, obvezno prati ruke prije jela, ne koristiti onečišćeno radno odijelo.

9. FIZIKALNA I KEMIJSKA SVOJSTVA

<i>INA Transhidrol</i>	Metoda	JD 50	85
Stanje	-	tekuće	tekuće
Boja	-	smeđa	smeđa
Miris	-	karakterističan	karakterističan
Plamište, °C, najmanje	ISO 2592	200	210
Topljivost u vodi	-	netopljivo	netopljivo
Topljivost u benzinu	-	topljivo	topljivo
Tecište, °C, najviše	ISO 3016	-27	-25
Viskoznost pri 100°C, mm ² /s (tipično)	ISO 3104	9,8	10,8

10. STABILNOST I REAKTIVNOST

- Stabilnost :** Stabilan kod primjenskih uvjeta
- Uvjeti koje treba izbjegavati :** Visoka temperatura i direktna sunčeva svjetlost
- Materijali koje treba izbjegavati :** Jaki oksidansi i voda
- Opasni proizvodi raspada :** Nema
- Namjena proizvoda :** Za podmazivanje hidraulike i zupčaničkih prijenosnika, te za hlađenje i podmazivanje mokrih kočnica traktora
- Ne smije se upotrebljavati:** Za druge namjene bez konzultacije s proizvođačem

MAZIVA ZAGREB d.o.o. ČLAN INA GRUPE	SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST Proizvod : INA Transhidrol	Izdanje : 2 / 04.2008. Stranica : 4/5
---	--	--

11. PODACI O TOKSIČNOSTI

– Akutno otrovanje: oralno LD50 inhalacijsko LD50 dermalno LD50	nema podataka nema podataka nema podataka
– Lokalni učinci: Inhalacija :	Kod povišenih temperatura, kod kojih je koncentracija para velika, može uzrokovati slabost i glavobolju kod osjetljivih ljudi.
Koža :	U slučaju dodira s kožom, ne očekuje se iritacija, a pri produženom djelovanju, može izazvati crvenilo.
Oči : Gutanje :	U slučaju dodira s očima, ne očekuje se više od crvenila. U slučaju gutanja malih doza, ne očekuje se štetno djelovanje, ali kod gutanja veće količine proizvoda, može se očekivati povraćanje.
– Kronično trovanje ili dugotrajna izloženost:	
– Učinak izloženosti Jednokratno: Višekratno:	nema podataka nema podataka nema podataka
Dugotrajno: – Trenutni učinci: – Odgođeni učinci: – Posebni učinci (karcinogenost, mutagenost, reproduktivnost): – Dopunski učinci:	nema podataka nema podataka nema podataka nema podataka

12. EKOLOŠKI PODACI

Pokretljivost:	Metoda:
poznata ili predviđena raspodjela u prostoru	nema podataka
površinska napetost	nema podataka
apsorpcija/desorpcija	nema podataka
Postojanost / razgradljivost :	
biotička ili abiotička razgradnja	nema podataka
razgradnja uz prisutnost zraka i bez njega	Nije brzo biorazgradljivo.
postojanost	nema podataka
Bioakumulacija:	
bioakumulacijski potencijal	nema podataka
biopovećanje	nema podataka
Učinci proizvoda na okoliš :	
na vodu	Onečišćuje vodu.
na zrak	nema podataka
na tlo	Onečišćuje tlo.

MAZIVA ZAGREB d.o.o. ČLAN INA GRUPE	SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST Proizvod : INA Transhidrol	Izdanje : 2 / 04.2008. Stranica : 5/5
---	--	--

Ekotoksičnost :

za vodene organizme	nema podataka
za organizme u tlu	nema podataka
za biljke i kopnene životinje	nema podataka
Ostali podaci:	Ne ispuštati u tlo, rijeke, more, kanalizaciju.

13. POSTUPANJE S OTPADOM

Postupanje s otpadom :

ostaci od proizvoda	:	Skupiti u bačve ili spremnike i zbrinuti na siguran način predajom pravnoj osobi ovlaštenoj za zbrinjavanje tehnološkog otpada
onečišćena ambalaža	:	Zbrinuti na siguran način predajom pravnoj osobi ovlaštenoj za zbrinjavanje tehnološkog otpada
Važeći propisi :		Zakon o otpadu N.N. 178/04., Pravilnik o vrstama otpada N.N. 27/96., Pravilnik o postupanju ambalažnim otpadom N.N. 53/96., Pravilnik o uvjetima za postupanje s otpadom N.N. 123/97., Uredba o uvjetima za postupanje s opasnim otpadom N.N. 32/98.

14. PODACI O PRIJEVOZU

Klasifikacijske oznake za prijevoz : Proizvod nije opasan u smislu transportnih propisa

15. PODACI O PROPISIMA

Primjenjivi propisi :

Zakon o kemikalijama N.N. 150/05 i podzakonski akti o razvrstavanju i obilježavanju kemikalija, Pravilnik o maksimalno dopustivim koncentracijama štetnih tvari u atmosferi radnih prostorija i prostora MDK i o biološkim graničnim vrijednostima BGV (N.N.92/93). 91/155 EEC, 88/379 EEC, 67/548 EEC i njima slijedne EEC.

Podaci o opasnosti i mjerama sigurnosti :

znak opasnosti	:	-
oznaka upozorenja R	:	-
oznaka obavijesti S	:	35 – Ostaci kemikalije i spremnici moraju biti odloženi na siguran način.

16. OSTALI PODACI

Izmjene u odnosu na izdanje 1 od 12.2003. promjene su u poglavljima 1, 2, 11, 12.

Ovi sigurnosno-tehnički podaci odnose se na ove proizvode i uobičajene opasnosti poznate proizvođaču na današnji dan